

# Zmluva č. 401/2018 o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd do verejnej splaškovej kanalizácie a odvádzanie zrážkových vôd do verejnej dažďovej kanalizácie

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona NR SR č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

## 1. Dodávateľ:

obchodné meno: **MBB a.s.**  
sídlo: ČSA 26, 974 01 Banská Bystrica  
v zastúpení: Ing. Dušan Argaláš – predseda predstavenstva  
JUDr. Juraj Džmura – člen predstavenstva  
IČO: 36 039 225  
DIČ: 2020093504  
IČ DPH: SK2020093504  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Bratislava  
č. účtu v tvare IBAN: SK17 1100 0000 0026 2778 2578  
registrácia: spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka č. 601/S  
(ďalej aj ako len „dodávateľ“)

a

## 2. Odberateľ:

obchodné meno: **Trendwood-twd, s.r.o.**  
sídlo: Kremnička 5, 974 01 Banská Bystrica  
v zastúpení: Andrej Patráš – konateľ spoločnosti  
IČO: 31 577 041  
DIČ: 2020453138  
IČ DPH: SK2020453138  
bankové spojenie: Unicredit bank, a.s., Bratislava  
č. účtu v tvare IBAN: SK35 1111 0000 0013 7244 2007  
registrácia: spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka č. 917/S  
(ďalej aj ako len „odberateľ“)  
(dodávateľ a odberateľ ďalej spoločne aj ako len „zmluvné strany“)

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy:

## Čl. I.

### Úvodné ustanovenia

1. Dodávateľ je výlučným vlastníkom verejného vodovodu (ďalej aj ako len „verejný vodovod“), verejnej splaškovej kanalizácie (ďalej aj ako len „verejná splašková kanalizácia“) a verejnej dažďovej kanalizácie (ďalej aj ako len „verejná dažďová kanalizácia“), ktoré sú vybudované v Priemyselnom parku Šáľková, (ďalej aj ako len „PPS“), nachádzajúci sa v Banskej Bystrici, k.ú. Šáľková.
2. Dodávateľ je výlučným vlastníkom vodomeru, ktorý bol nainštalovaný na náklady dodávateľa vo vodomernej šachte odberateľa, pre odberné miesto odberateľa (stavba): „AREÁL firmy twd Fach – centrum“ umiestnená v Priemyselnom parku Šáľková, Banská Bystrica, k.ú. Šáľková.

3. Odberateľ vybudoval v rámci stavby uvedenej v bode 2. tohto článku vodomernú šachtu a vodovodnú prípojku za vodomermom na svoje náklady, pričom vodomerná šachta je súčasťou vodovodnej prípojky.

## **Čl. II. Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy zo strany dodávateľa je:
  - a) dodávka pitnej vody verejným vodovodom do odberného miesta odberateľa uvedeného v Čl. III. tejto zmluvy za odplatu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve,
  - b) odvádzanie odpadových vôd z odberného miesta odberateľa uvedeného v Čl. III. tejto zmluvy do verejnej splaškovej kanalizácie za odplatu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve,
  - c) odvádzanie dažďových vôd z odberného miesta odberateľa uvedeného v Čl. III. tejto zmluvy do verejnej dažďovej kanalizácie za odplatu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve a v zmysle platných kolaudačných rozhodnutí. Vyššie uvedené kolaudačné rozhodnutia budú ako **Príloha č. 1** priložené k tejto zmluve a budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje:
  - a) odoberať pitnú vodu z verejného vodovodu za odplatu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve,
  - b) odvádzat' odpadové vody do verejnej splaškovej kanalizácie za odplatu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve,
  - c) odvádzat' dažďové vody do verejnej dažďovej kanalizácie za odplatu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve a v zmysle platných kolaudačných rozhodnutí.

## **Čl. III. Určenie odberného miesta**

1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť predmet zmluvy pre odberné miesto:
  - a) odberné miesto odberateľa (stavby): „AREÁL firmy twd Fach – centrum” (ďalej aj ako len „odberné miesto“),
  - b) adresa odberného miesta: Priemyselný park Šáľková, Banská Bystrica,
  - c) katastrálne územie: Šáľková.

## **Čl. IV. Určenie množstva pitnej vody dodanej verejným vodovodom a odpadových vôd odvedených verejnou splaškovou kanalizáciou**

1. Meranie množstva pitnej vody dodanej verejným vodovodom a odpadových vôd odvedených verejnou splaškovou kanalizáciou pre odberné miesto zabezpečuje dodávateľ nasledovne:
  - a) určenie množstva dodávanej pitnej vody: vodomermom,
  - b) určenie množstva odvedených odpadových vôd: vodomermom,
  - c) cyklus odpočtu (kontrolný): mesačne,
  - d) cyklus fakturácie: štvrťročne,
  - e) evidenčné číslo: 16315.

## Čl. V.

### Doba trvania a skončenia zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Počas trvania tejto zmluvy sa môže táto zmluva skončiť:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) písomnou výpoveďou ktoroukoľvek zo zmluvných strán; výpovedná lehota sú tri (3) mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane tejto zmluvy.

## Čl. VI.

### Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že odberateľ zaplatí dodávateľovi za podmienok dojednaných v tejto zmluve:
  - a) za dodávku pitnej vody verejným vodovodom (vodné),
  - b) za odvádzanie odpadových vôd verejnou splaškovou kanalizáciou (stočné),
  - c) za odvádzanie dažďových vôd verejnou dažďovou kanalizáciou (zrážky).
2. Cena za dodávku pitnej vody verejným vodovodom (vodné) a cena za odvádzanie odpadových vôd verejnou splaškovou kanalizáciou (stočné) je v čase uzavretia tejto zmluvy stanovená v zmysle Rozhodnutia ÚRSO č. 0259/2017/V zo dňa 20.06.2017 s účinnosťou od 26.06.2017 a v zmysle platnej legislatívy. Vyššie uvedené rozhodnutie je ako **Príloha č. 2** priložené k tejto zmluve a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Cena za odvádzanie zrážkových vôd bude stanovená v zmysle platnej legislatívy.
3. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že odberateľ uhradí dodávateľovi cenu za predmet tejto zmluvy na základe faktúry vystavenej dodávateľom, v lehote splatnosti 14 dní odo dňa jej vystavenia. Úhradou platby sa rozumie deň pripísania finančných prostriedkov na bankový účet dodávateľa, ktorý bude uvedený vo vyššie uvedenej faktúre.
4. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že faktúry uvedené v bode 3. tohto článku vystavené dodávateľom musia spĺňať predpísané náležitosti daňového dokladu v zmysle § 71 zákona NR SR č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a náležitosti podľa zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, že táto faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, odberateľ je oprávnený takúto faktúru vrátiť dodávateľovi na prepracovanie a lehota splatnosti v takomto prípade neplynie.
5. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že dodávateľ doručí odberateľovi faktúry uvedené v bode 3. tohto článku poštou ako obyčajnú listovú zásielku za podmienok dojednaných v tejto zmluve.
6. Ak dodávateľ obdrží od odberateľa neidentifikovateľnú platbu, dodávateľ je oprávnený si túto platbu zaúčtovať na najskôr splatné pohľadávky.
7. Ak odberateľ neuhradí faktúru v zmysle tohto článku riadne a včas, je dodávateľ oprávnený od odberateľa požadovať z nezaplatenej sumy úroky z omeškania v zmysle § 369 Obchodného zákonníka v platnom znení. V takomto prípade je odberateľ povinný uhradiť úroky z omeškania na základe faktúry vystavenej dodávateľom, v lehote splatnosti 14 dní odo dňa jej vystavenia. Úhradou platby sa rozumie deň pripísania finančných prostriedkov na bankový účet dodávateľa, ktorý bude uvedený vo vyššie uvedenej faktúre.
8. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že v prípade ak po dobu platnosti tejto zmluvy dôjde ku zmene regulovanej ceny na základe rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, je odberateľ povinný zaplatiť dodávateľovi zmenenú cenu bez predchádzajúceho oznámenia.

Dodávateľ je povinný na túto zmenu upozorniť odberateľa pri doručení najbližšej faktúry po zmene tejto ceny, formou doručenia príslušného rozhodnutia o zmene ceny.

## **Čl. VII.**

### **Práva a povinnosti dodávateľa**

1. Dodávateľ je povinný zabezpečiť sledovanie kvality vody odobranej z vodného zdroja počas jej odberu, akumulácie, úpravy a dopravy k odberateľovi a zistené hodnoty výsledkov odovzdávať príslušnému orgánu verejného zdravotníctva, okresnému úradu a ministerstvom poverenej právnickej osobe. Početnosť odberov vzoriek a požiadavky na rozsah a výkon rozborov pitnej vody ustanoví všeobecne záväzný predpis, ktorý vydá ministerstvo.
2. Dodávateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú dodávku pitnej vody.
3. Dodávateľ je povinný zabezpečiť, aby verejný vodovod, verejná splašková a verejná dažďová kanalizácia spĺňali technické požiadavky na ich zriaďovanie a prevádzkovanie uvedené v § 10 zákona NR SR č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.
4. Dodávateľ je povinný zabezpečiť, aby pri nakladaní s kalom vznikajúcim v procese úpravy pitnej vody nebolo ohrozené životné prostredie.
5. Dodávateľ je povinný zabezpečiť, vypracovanie a aktualizáciu prevádzkového poriadku verejného vodovodu.
6. Dodávateľ je povinný z dôvodu zabezpečenia ochrany zdravia ľudí zabezpečiť kontinuálne prevádzkovanie verejného vodovodu, a to aj vtedy, keď mu živnostenské oprávnenie zaniklo, a do 90 dní zabezpečiť nového prevádzkovateľa verejného vodovodu; pritom sa naňho hľadí, ako keby bol prevádzkovateľom verejného vodovodu. Počas tohto času je dodávateľ oprávnený zabezpečiť prevádzkovanie verejného vodovodu vo verejnom záujme prostredníctvom odborného zástupcu aj bez udeleného živnostenského oprávnenia.
7. Dodávateľ je povinný umožniť prístup k požiarным hydrantom verejného vodovodu a odber z nich hasičským jednotkám pri zásahu; veliteľ zásahu je povinný po skončení zásahu nahlásiť dodávateľovi čas, miesto a množstvo odobratej vody.
8. Dodávateľ je povinný na vlastné náklady vykonávať opravy a údržbu vodomeru pre odberné miesto odberateľa.
9. Dodávateľ ako vlastník vodovodnej, splaškovej a dažďovej prípojky pred vodomerom, je povinný zabezpečovať ich opravu a údržbu na vlastné náklady.

## **Čl. VIII.**

### **Práva a povinnosti odberateľa**

1. Odberateľ ako vlastník vodovodnej, splaškovej a dažďovej prípojky za vodomerom, je povinný zabezpečovať ich opravu a údržbu na vlastné náklady.
2. Odberateľ je povinný umožniť odber vody z odberného miesta hasičským jednotkám pri zásahu. Veliteľ zásahu je povinný dodatočne nahlásiť dodávateľovi čas, miesto a množstvo odobratej vody.

3. Odberateľ je povinný v prípade výskytu situácie, odstrániť na vlastné náklady pripojenie vodovodnej, splaškovej a dažďovej prípojky za vodomermom na verejný vodovod spôsobom určeným dodávateľom.
4. Odberateľ berie na vedomie, že vodomerná šachta musí byť vybudovaná a udržiavaná tak, aby bola chránená proti vniknutiu vody, plynov a nečistôt. Musí byť odvodnená, vetrateľná a bezpečne prístupná. Odberateľ je povinný vybudovať vodomernú šachtu na hranici pozemku s dodávateľom alebo na svojom pozemku.
5. Odberateľ je povinný dodržiavať podmienky ustanovené v prevádzkovom poriadku verejného vodovodu, v prevádzkovom poriadku verejnej splaškovej a dažďovej kanalizácie a podmienky dohodnuté v tejto zmluve.
6. Odberateľ je povinný v nevyhnutnej miere umožniť vstup dodávateľovi alebo ním poverenej osoby na nehnuteľnosť pripojenú na verejný vodovod, na verejnú splaškovú a na verejnú dažďovú kanalizáciu na účely zabezpečenia spoľahlivej funkcie verejného vodovodu, verejnej splaškovej a dažďovej kanalizácie alebo zistenia odpočtu a stavu vodomeru alebo jeho opravy, údržby alebo výmeny, alebo vykonania kontrolného merania množstva a kvality pitnej vody a vypúšťaných odpadových vôd, ako aj zistenia technického stavu vodomernej šachty, vodovodnej prípojky alebo splaškovej a dažďovej kanalizačnej prípojky a poskytnúť dodávateľovi potrebnú súčinnosť s vyššie uvedenými úkonmi.
7. Odberateľ je povinný oznamovať dodávateľovi návrhy zmien ním vykonanej činnosti, ktoré môžu mať vplyv na zmeny v zásobovaní vodou alebo v odvádzaní a čistení odpadových vôd.
8. Odberateľ je povinný oznámiť dodávateľovi zistenú poruchu vo vodomernej šachte, na vodovodnej prípojke, splaškovej a dažďovej kanalizačnej prípojke, vrátane poruchu na vodomere.
9. Odberateľ je povinný dbať o to, aby nedošlo k poškodeniu vodomeru, k jeho odstráneniu alebo k inému neoprávnenému zásahu na vodomere.
10. Odberateľ je povinný neodkladne odstrániť prekážky, ktoré znemožňujú odčítanie stavu vodomeru, najmä neodkladne vykonať opatrenia proti zaplaveniu priestoru, v ktorom je vodomer umiestnený.
11. Odberateľ je povinný oznámiť dodávateľovi nové údaje súvisiace s odberom vody z verejného vodovodu alebo odvádzaním odpadových vôd do verejnej splaškovej kanalizácie a dažďových vôd do verejnej dažďovej kanalizácie.
12. Odberateľ je povinný oznámiť dodávateľovi zmenu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti pripojenej na verejný vodovod alebo verejnú splaškovú a dažďovú kanalizáciu.
13. Odberateľ nesmie bez súhlasu dodávateľa využívať dodanú vodu z verejného vodovodu na iný ako zmluvne dohodnutý účel a ani odovzdávať vodu ďalšiemu odberateľovi.
14. Ak má odberateľ pochybnosti o správnosti údajov merania vodomeru alebo zistí poruchu na vodomere, má právo požiadať dodávateľa o jeho preskúšanie. Dodávateľ je povinný do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti zabezpečiť preskúšanie vodomeru podľa osobitného predpisu. Výsledok preskúšania dodávateľ neodkladne písomne oznámi odberateľovi.
15. Ak sa pri skúške vodomeru vyžadanej odberateľom zistí že:
  - a) vodomer je nefunkčný z dôvodu, že nespĺňa požiadavky stanovené osobitným predpisom, alebo že jeho údaje sa odchyľujú od skutočnosti viac, ako pripúšťa osobitný predpis, uhradí ten, komu bola odchýlka na prospech, druhej strane finančný rozdiel, a to odo dňa posledného odpočtu vodomeru uskutočneného pred podaním žiadostí; v tomto prípade náklady na preskúšanie a výmenu alebo opravu vodomeru hradí dodávateľ,

- b) vodoměr spĺňa poŹiadavky stanovené osobitnými predpismi alebo jeho údaje sa neodchyľujú viac, ako pripúšťa osobitný predpis, uhradí náklady spojené s preskúšaním vodomeru odberateľ.
16. Ak bola nefunkčnosť alebo poškodenie vodomeru spôsobené nedostatočnou ochranou vodomeru odberateľom alebo zásahom odberateľa, ktorý spôsobil poškodenie vodomeru, náhradu škody a náklady spojené s výmenou alebo opravou vodomeru hradí odberateľ.
17. Źiadosť o preskúšanie vodomeru nezbavuje odberateľa povinnosti zaplatiť v určenej lehote vodné a stočné. Ak nemožno presne zistiť množstvo odberu vody za čas poruchy vodomeru, vypočíta sa množstvo odberu vody za príslušné obdobie alebo jeho časť podľa odberu vody v porovnateľnom období minulého roku. Ak ide o nový odber alebo zmenu v odberových pomeroch, podľa množstva dodávanej vody v nasledujúcom porovnateľnom období, prípadne iným spôsobom dohodnutým s odberateľom.
18. Pri vzniku havárie na zariadeniach odberateľa je odberateľ povinný bezodkladne nahlásiť havarijný stav na tel. č. 048/4330 846, 048/4330 844 alebo na nonstop havarijnú službu 0903 903 878 a vykonať nevyhnutné opatrenia na zníženie dopadu havárie.
19. Odberateľ je povinný doručiť dodávateľovi všetky príslušné kolaudačné rozhodnutia uvedené v Čl. II. bod 1. písm. c) tejto zmluvy v lehote najneskôr do piatich pracovných dní odo dňa nadobudnutia ich právoplatnosti. Tieto budú následne priložené ako **Príloha č. 1** k tejto zmluve.
20. Odberateľ je povinný doručiť návrh na zápis stavieb do operátu katastra nehnuteľností v lehote najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačných rozhodnutí uvedených v Čl. II. bod 1. písm. c) tejto zmluvy.

## Čl. IX.

### **Prerušenie alebo obmedzenie dodávky vody z verejného vodovodu alebo odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou**

1. Dodávateľ môže prerušiť alebo obmedziť dodávku vody z verejného vodovodu alebo odvádzanie odpadových vôd do verejnej splaškovej kanalizácie a odvádzanie dažďových vôd do verejnej dažďovej kanalizácie:
- a) z dôvodu mimoriadnej udalosti,
  - b) pri poruche na verejnom vodovode alebo na verejnej splaškovej kanalizácii,
  - c) pri ohrození života a zdravia ľudí alebo majetku,
  - d) pri vykonávaní plánovaných opráv, údržbárskych a revízných prácach,
  - e) pri obmedzení zásobovania vodou,
  - f) pri vyhlásení regulačných stupňov odberu vôd,
  - g) ak nevyhovuje zariadenie odberateľa technickým poŹiadavkám tak, že kvalita vody vo verejnom vodovode môže ohroziť zdravie alebo bezpečnosť osôb alebo spôsobiť škodu na majetku,
  - h) ak zariadenie odberateľa alebo spôsob odberu vody alebo odvádzania odpadových vôd a zrážkových vôd je v rozpore s dohodnutými technickými podmienkami tak, že môže ohroziť zdravie, bezpečnosť osôb alebo majetok, prípadne spôsobiť neprípustné technické alebo technologické zmeny v dodávke vody, v odvádzaní odpadových vôd a zrážkových vôd alebo čistení odpadových vôd,
  - i) ak odberateľ neumožní dodávateľovi prístup k vodomeru alebo vodovodnej prípojke alebo ku splaškovej a dažďovej kanalizačnej prípojke,
  - j) ak sa zistilo neoprávnené pripojenie vodovodnej prípojky alebo splaškovej a dažďovej kanalizačnej prípojky,
  - k) ak odberateľ nezabezpečí odstránenie zistenej poruchy na svojich zariadeniach alebo na svojej vodovodnej prípojke alebo na svojej splaškovej a dažďovej kanalizačnej prípojke v lehote stanovenej dodávateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako tri dni,

- l) pri preukázaní neoprávneného odberu vody alebo neoprávneného vypúšťania odpadových vôd a dažďových vôd,
  - m) v prípade nezaplatenia vodného a stočného po dobu dlhšiu ako 30 dní po dobe splatnosti,
  - n) v prípade neplnenia iných povinností odberateľom, ktoré mu vyplývajú zo zákona, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z prevádzkového poriadku verejného vodovodu alebo z prevádzkového poriadku verejnej splaškovej a dažďovej kanalizácie alebo z tejto zmluvy uzavretej s dodávateľom,
  - o) z iných dôvodov podľa osobitných predpisov.
2. Dodávateľ je povinný bezodkladne odstrániť príčinu prerušenia alebo obmedzenia dodávky vody alebo odvádzania odpadových a dažďových vôd podľa bodu 1. písm. a) až d) tohto článku a bezodkladne obnoviť dodávku vody alebo odvádzanie odpadových a zrážkových vôd.
  3. Dodávateľ je povinný ihneď obmedziť alebo prerušiť dodávku vody v nevyhnutnom rozsahu, ak o to požiada odberateľ a technické podmienky to umožňujú. Ak technické podmienky neumožňujú ihneď obmedziť alebo prerušiť dodávku vody, dodávateľ je povinný obmedziť alebo prerušiť dodávku vody najneskôr do 48 hodín od požiadania. O takéto obmedzenie alebo prerušenie dodávky vody nemôže odberateľ požiadať z dôvodu pravidelnej regulácie dodávky vody.
  4. Dodávateľ je povinný oznámiť:
    - a) odberateľovi najmenej tri dni vopred obmedzenie alebo prerušenie dodávky vody z verejného vodovodu alebo obmedzenie alebo prerušenie odvádzania odpadových a zrážkových vôd verejnou kanalizáciou podľa bodu 1. písm. f) až n) tohto článku a podľa bodu 1. písm. f) tohto článku aj dotknutej obci,
    - b) odberateľovi a dotknutej obci najmenej 15 dní vopred obmedzenie alebo prerušenie dodávky vody z verejného vodovodu alebo obmedzenie alebo prerušenie odvádzania odpadových a zrážkových vôd verejnou kanalizáciou s uvedením doby trvania vykonania plánovaných opráv, údržbárskych prác a revízií prác podľa bodu 1. písm. d) tohto článku.
  5. V prípade, že bola prerušená alebo obmedzená dodávka vody alebo odvádzanie odpadových a zrážkových vôd z dôvodov uvedených v bode 1. písm. g) až n) tohto článku a v bode 3. tohto článku, hradí s tým spojené náklady odberateľ.

## **Čl. X. Doručovanie**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že „adresa na doručovanie“ je adresa sídla a adresa sídla, ktorú každá zo zmluvných strán uviedla v záhlaví tejto zmluvy.
2. V prípade zmeny adresy sídla a adresy sídla je adresou na doručovanie posledná známa adresa, ktorú zmluvná strana preukázateľne oznámila druhej zmluvnej strane ako adresu na doručovanie. V spore preukazuje oznámenie zmeny adresy na doručovanie tá strana, ktorej sa zmena týka. V pochybnostiach platí, že zmena adresy na doručovanie nebola druhej strane riadne oznámená.
3. Písomnosť sa považuje za doručení dňom jej prevzatia adresátom. Ak adresát odmietne písomnosť prijať, považuje sa písomnosť za doručení dňom, kedy bolo prijatie odmietnuté. Za doručení sa písomnosť považuje aj v tom prípade, ak písomnosť, odoslaná na doručovaciú adresu bola vrátená odosielateľovi ako nedoručená, bez ohľadu na dôvod nedoručenia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tejto písomnosti nedozvie. Dňom doručenia je v takom prípade deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

## **Čl. XI. Osobitné ustanovenia**

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že vodomer umiestnený na vodovodnej prípojke je príslušenstvom verejného vodovodu.
2. Odberateľ berie na vedomie, že k bezprostrednej ochrane verejných vodovodov alebo verejných kanalizácií pred poškodením a na zabezpečenie ich prevádzky schopnosti sa vymedzuje pásmo ochrany verejného vodovodu alebo verejnej kanalizácie, ktorým sa rozumie priestor v ich bezprostrednej blízkosti. Tento priestor presne vymedzuje zákon NR SR č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach zákon. V pásme ochrany je zakázané vykonávať zemné práce, umiestňovať stavby, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia alebo vykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k verejnému vodovodu alebo verejnej kanalizácii alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav, tak isto je zakázané vysádzať trvalé porasty, umiestňovať skládky a vykonávať terénne úpravy.
3. Odberateľ berie na vedomie, že stavbu alebo pozemok možno pripojiť na verejný vodovod, verejnú splaškovú kanalizáciu a verejnú dažďovú kanalizáciu jednou vodovodnou prípojkou a jednou splaškovou kanalizačnou prípojkou a jednou dažďovou kanalizačnou prípojkou.
4. Odberateľ berie na vedomie, že vodu z verejného vodovodu môže odberateľ odoberať len na účely dohodnuté v tejto zmluve v súlade s požiadavkami na zdravotnú bezpečnosť pitnej vody ustanovenú osobitnými predpismi. Dodávka vody kvalitou, množstvom a tlakom je splnená vtokom vody z verejného vodovodu do vodovodnej prípojky, ak sa dodávateľ a odberateľ nedohodnú inak. Dodávateľ nezodpovedá za škody a ušlý zisk vzniknuté nedostatkom tlaku vody pri obmedzení alebo prerušení dodávky vody z dôvodu mimoriadnej udalosti pri prerušení dodávky elektrickej energie alebo z dôvodu, pre ktorý je dodávateľ oprávnený dodávku vody obmedziť alebo prerušiť.

## **Čl. XII. Záverečné ustanovenia**

1. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len vzájomnou dohodou oboch zmluvných strán a to formou písomných očíslovaných dodatkov k tejto zmluve.
2. Ak by niektoré ustanovenia tejto zmluvy alebo jej budúce ustanovenia boli úplne alebo čiastočne právne neplatné, alebo by stratili platnosť neskôr, nebude tým platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy dotknutá.
3. Zmluvné strany týmto deklarujú vôľu urovnať prípadné vzájomné spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou vzájomných rokovaní. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto zmluvy, alebo súvisiacich s touto zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto zmluvy budú riešené príslušnými všeobecnými súdmi SR.
4. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení, zákona NR SR č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 o regulácii v sieťových odvetviach a inými právnymi predpismi platnými na území SR.
5. Táto zmluva je v súlade s § 5a) zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania tejto zmluvy



poslednou zmluvnou stranou tejto zmluvy a účinnosť nadobúda v súlade s § 47a ods. 1. Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke prenajímateľa [www.mbb.sk](http://www.mbb.sk).

6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých tri (3) rovnopisy tejto zmluvy obdrží dodávateľ a jeden (1) rovnopis tejto zmluvy obdrží odberateľ. Každý rovnopis tejto zmluvy má platnosť originálu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu túto zmluvu obe zmluvné strany vlastnoručne podpisujú.

-\*-

V Banskej Bystrici, dňa 11.07.2018

V Banskej Bystrici, dňa 11.07.2018

Dodávateľ:

Odberateľ:

.....  
Ing. Dušan Argaláš  
predseda predstavenstva

.....  
Andrej Patráš  
konateľ spoločnosti

.....  
JUDr. Juraj Džmura  
člen predstavenstva



ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ  
Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

Doc.: 8755/2017



0000000000199260

## ROZHODNUTIE

Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a. s. Bratislava	
26. 06. 2017	
Príloha č.:	Číslo prílohy:
Príloha č.:	Príloha č.:

Číslo: 0259/2017/V  
Číslo spisu: 6798-2017-BA

Bratislava 20. 06. 2017

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 9 ods. 1 písm. b) prvého bodu a § 9 ods. 1 písm. c) prvého bodu v spojení s § 5 ods. 7 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci zmeny rozhodnutia č. 0214/2017/V zo dňa 24. 02. 2017, ktorým schválil maximálne ceny za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom, za výrobu a distribúciu pitnej vody verejným vodovodom a za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou na obdobie od 01. 01. 2017 do 31. 12. 2021

## r o z h o d o l

podľa § 14 ods. 11 a § 17 ods. 2 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v spojení s § 2 písm. a), b) a d), § 3, § 8 ods. 1 a § 9 ods. 1 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 21/2017 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou tak, že m e n í rozhodnutie č. 0214/2017/V zo dňa 24. 02. 2017 pre regulovaný subjekt **Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a. s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica, IČO 36 644 030** s účinnosťou odo dňa doručenia tohto rozhodnutia do 31. decembra 2021 takto:

Vo výrokovej časti rozhodnutia sa slová

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| „1. maximálna cena za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom           | 1,1700 €/m <sup>3</sup> ,  |
| 2. maximálna cena za výrobu a distribúciu pitnej vody verejným vodovodom        | 0,6622 €/m <sup>3</sup> ,  |
| 3. maximálna cena za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou | 1,0983 €/m <sup>3</sup> .“ |

nahrádzajú slovami

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| „1. maximálna cena za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom | 1,2010 €/m <sup>3</sup> , |
|---|---------------------------|

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 2. maximálna cena za výrobu a distribúciu pitnej vody verejným vodovodom        | 0,6797 €/m <sup>3</sup> ,  |
| 3. maximálna cena za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou | 1,1615 €/m <sup>3</sup> .“ |

Uvedené ceny sú bez dane z pridanej hodnoty.

#### **Odôvodnenie:**

Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) bol dňa 22. 05. 2017 doručený pod podacím číslom úradu 23114/2017/BA návrh na zmenu rozhodnutia č. 0214/2017/V zo dňa 24. 02. 2017, ktorým úrad schválil maximálne ceny za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom, za výrobu a distribúciu pitnej vody verejným vodovodom a za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou na obdobie od 01. 01. 2017 do 31. 12. 2021 (ďalej len „návrh na zmenu rozhodnutia“) regulovaného subjektu Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a. s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica, IČO 36 644 030 (ďalej len „regulovaný subjekt“). Týmto dňom sa začalo konanie o zmene rozhodnutia. Regulovaný subjekt návrh doplnil listom zaevidovaným pod podacím číslom úradu 27259/2017/BA doručeným úradu dňa 16. 06. 2017.

Regulovaný subjekt odôvodnil podanie návrhu na zmenu rozhodnutia podľa § 17 ods. 2 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o regulácii“) výraznou zmenou ekonomických parametrov, z ktorých sa vychádzalo pri určení cien na rok 2017. Pri určení ceny za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za výrobu a distribúciu pitnej vody verejným vodovodom na rok 2017 sa vychádzalo z ekonomicky oprávnených nákladov na tieto regulované činnosti za rok 2013, kedy bola upravená predchádzajúca cena s ohľadom na zvýšené náklady na dodávateľské opravy a opravy vlastnými pracovníkmi. V roku 2016 bola vybudovaná infraštruktúra na úpravu a dodávku pitnej vody v regióne Tornaľa, čím došlo k zlepšeniu prístupu obyvateľov k pitnej vode a k zlepšeniu kvality úpravy pitnej vody v tomto regióne, ale tiež k nárastu prevádzkových nákladov. Pri dodávke a distribúcii pitnej vody naďalej pretrváva stav, že je potrebné zabezpečovať v zvýšenej miere opravy potrubí a objektov verejných vodovodov z dôvodu zastaralej infraštruktúry. Pri určení ceny za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou na rok 2017 cena vychádzala zo skutočných ekonomicky oprávnených nákladov za rok 2012. Zvýšenie ekonomicky oprávnených nákladov v roku 2016 nastalo z dôvodu uvedenia do prevádzky niekoľko modernizovaných čistiarní odpadových vôd, ktoré boli intenzifikované z prostriedkov Európskej únie za účelom splnenia legislatívnych požiadaviek na kvalitu vypúšťaných vyčistených odpadových vôd do recipientu, s čím súvisí zvýšenie spotreby elektrickej energie a zvýšenie spotreby chemikálií potrebných pre proces odstraňovania nutričov. Taktiež bola vybudovaná kanalizácia v regiónoch Prievidza, Krupina, Banská Štiavnica a modernizované čistiarne odpadových vôd v Poltári, Haliči, Prievidzi a Krupine.

Úrad po preštudovaní predloženého a doplneného návrhu na zmenu rozhodnutia a skutočných údajov za regulované činnosti za rok 2016 konštatoval, že návrh na zmenu rozhodnutia akceptuje v navrhovanom rozsahu, nakoľko regulovaný subjekt zohľadnil tiež sociálne a ekonomické dôsledky úhrady za vodohospodárske služby a navrhol schváliť ceny za regulované činnosti nižšie ako vypočítané maximálne ceny.

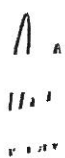
Na toto konanie sa podľa § 41 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach nevzťahuje ustanovenie § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. správneho poriadku, nakoľko úrad vychádzal pri vydaní rozhodnutia podľa vyššie uvedeného iba z podkladov predložených regulovaným subjektom, ktorému sa zároveň vyhovel v plnom rozsahu.

Úrad po preskúmaní predloženého návrhu na zmenu rozhodnutia dospel k záveru, že návrh na zmenu rozhodnutia podľa § 17 ods. 2 písm. d) zákona o regulácii vo veci zmeny ceny za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom, za výrobu a distribúciu pitnej vody verejným vodovodom a za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou bol preukázaný do výšky maximálnej ceny navrhutej regulovaným subjektom. Na základe uvedených skutočností úrad rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie. Odvolanie treba podať na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27, a to v lehote 40 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia. Odvolanie vo veciach cien nemá odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.



  
v z. Ing. Miroslav Čelinský  
podpredseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví

#### **Rozhodnutie sa doručí:**

Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a. s.  
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

